

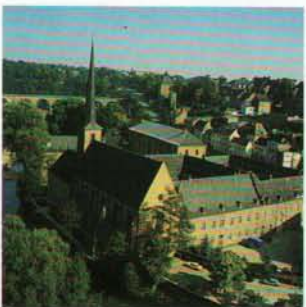


2
Culture polie ou polyculture?

Dans une rétrospective pas trop sérieuse Claude Frisoni retrace la philosophie et les highlights de l'année culturelle.

4
L'abbaye de Neumunster au Grund

Afin d'expliquer la signification culturelle de cet ancien centre religieux, il peut être indiqué d'évoquer les facteurs qui ont forgé son identité historique au cours des temps. Isabelle Yegles-Becker esquisse ainsi à grands traits le passé de cette abbaye „qui peut se vanter d'avoir été le berceau de l'enseignement public à Luxembourg”.



8
Archäologische Ausgrabungen in und um die Neumünsterabtei: Mittelalterforschung anhand von „unterirdischen Archiven”

Im Jahre 1990 wurden vor dem Beginn der eigentlichen Restaurierungsprogramme systematische Ausgrabungen auf dem Gebiet der alten Neumünster-Abtei in die Wege geleitet. Während dieser Arbeiten, und besonders als man begann, die Grabungen auf den alten Friedhof der Johannespfarre auszudehnen, schloß sich den

Luxemburger Archäologen ein Team von Anthropologen der Universität von Amsterdam an. Die menschlichen Überreste aus den mehrere Jahrhunderte alten Gräbern wurden nun mit der nötigen Sorgfalt wissenschaftlich untersucht, mit dem Ziel, den „demographischen Stammbaum” der mittelalterlichen Bevölkerung von Stadtgrund zu bestimmen. Ein Bericht von Johnny De Meulemeester.

12
L'église Saint-Jean au Grund

Alex Langini nous présente un bâtiment historique dont „la sobriété de l'architecture est largement compensée par la splendeur du mobilier et la valeur exceptionnelle des oeuvres d'art”.



16
Gute alte Schwemm!
Ein „Abreißkalender” von Batty Weber aus dem Jahre 1917

I-VIII
pages intercalées
Di giel Säiten

- La Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte
- La psychiatrie en mouvement
- „Mederchershaus”
- Bibliothèque municipale: nouvelles acquisitions

17
Amadeo Hurra

Eng Geschichte aus der Ennerstad vum Josy Braun

18
Réaffectation d'une abbaye bénédictine et aménagement d'une prison à la fin du XVIIIe siècle

par Isabelle Yegles-Becker

19
Das alte Gefängnis von Stadtgrund: Mittelalterlich anmutende Verhältnisse bis ins Jahr 1985

Ein kurzer Rückblick auf über hundert Jahre Strafvollzug in Luxemburg. Von René Clesse.

20
Während der Kriegsjahre 1940-1944: Insgesamt 3.700 politische Häftlinge in Stadtgrund

22
Die restaurierte Hl.-Geist-Klosterkirche im Pfaffenthaler Hospitium

Ein Beitrag von Michel Schmitt

24
Zum 100. Geburtstag von Großherzogin Charlotte
Historische Bilddokumente aus der städtischen Photothek



27
Was bedeuten die Straßennamen der Stadt ?
Eine Serie von Henri Beck

28
Stater Chronik

30
Brève visite au conservatoire de la ville de Luxembourg Vivier d'acteurs
Un reportage de Ben Fayot



33
Trésors du Musée J.-P. Pescatore
par Georgette Bisdorff

Ons Stad Nr 51 - avril 1996

Périodique édité par l'administration communale de la Ville de Luxembourg paraissant 3 fois par an

Tirage: 41.500 exemplaires
Distribution gratuite à tous les ménages de la Ville de Luxembourg
La revue ne peut être vendue.

Conception générale: Henri Beck
Coordination: René Clesse
Photos: IMEDIA, Marcel Schroeder, Guy Hoffmann, Conny Scheel, Wolfgang Osterheld, Paul Wagener
© Photothèque de la Ville de Luxembourg (Anen, F. Bury, R. Faber, J.-P. Fiedler, E. Kutter, N. Loutsch, T. Mey, J. Ney)
Layout: Dieter Wagner
Photocomposition: Imprimerie Joseph Beffort, Luxembourg
Imprimé sur les presses de l'Imprimerie St-Paul S.A., Luxembourg